



Bryssel, 30. marraskuuta 2022
(OR. en)

14988/22

Toimielinten välinen asia:
2022/0298(COD)

SOC 635
EMPL 437
SAN 615
IA 194
CODEC 1784

ILMOITUS

Lähettiläs:	Pysyvien edustajien komitea (Coreper I)
Vastaanottaja:	Neuvosto
Asia:	Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVIKSI työntekijöiden suojelemisesta vaaroilta, jotka liittyvät asbestialtistukseen työssä, annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/148/EY muuttamisesta – Yleisnäkemys

I JOHDANTO

1. Komissio julkaisi 28. syyskuuta 2022 ehdotuksensa direktiiviksi työntekijöiden suojelemisesta vaaroilta, jotka liittyvät asbestialtistumiseen työssä, annetun direktiivin 2009/148/EY muuttamisesta (asiak. ST 12863/22) ja toimitti sen neuvostolle ja Euroopan parlamentille.
2. Ehdotuksessa lasketaan asbestille asetettua sitovaa työperäisen altistumisen raja-arvoa 0,01 kuituun kuutiosenttimetrissä, käsitellään mittausmenetelmiin liittyviä näkökohtia ja tehdään muutettavaan direktiiviin teknisiä selvennyksiä.

3. Ehdotuksen oikeusperustana on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 153 artiklan 2 kohta yhdessä sen 153 artiklan 1 kohdan a alakohdan kanssa. Käsittelyssä noudatetaan tavallista lainsäätämisyjärjestystä.
4. Alueiden komiteaa ja talous- ja sosiaalikomiteaa on kuultu hyvissä ajoin, mutta ne eivät ole vielä antaneet lausuntojaan.
5. Euroopan parlamentti ei ole vielä päättänyt kannastaan.

II TILANNEKATSAUS

6. Sosiaalityöryhmä tarkasteli ehdotusta neljässä kokouksessa 3., 18. ja 31. lokakuuta sekä 10. marraskuuta 2022 ja pääsi yhteisymmärrykseen puheenjohtajavaltion lopullisesta kompromissitekstistä, joka kattaa seuraavat kysymykset:

a) Mittausmenetelmä (johdanto-osan 11 kappale, 1 artiklan 4 kohta ja 2 artikla)

Useiden valtuuskuntien pyynnöstä tekstissä otetaan käyttöön velvoite suorittaa asbestikuitujen laskenta elektronimikroskopiaan (EM) perustuvalla nykyaikaisemmalla ja herkemmällä menetelmällä. Tämän vaatimuksen noudattamiseksi säädetään pidemmästä seitsemän vuoden määräajasta direktiivin saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä, niin että siirtymiseen tällä hetkellä laajimmin käytetystä faasikontrastimikroskopiaan (PCM) perustuvasta menetelmästä jäisi riittävästi aikaa. Ehdotuksen 2 artiklassa täsmennetään, että tällä hetkellä muutettavan direktiivin mukaisesti käytössä olevat mittausmenetelmät ovat päteviä, kunnes direktiivi on saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä.

b) Tekniset ohjeet (johdanto-osan 11 kappale, 1 artiklan 4 a kohta)

Komissiolle annetaan tehtäväksi tukea jäsenvaltioita antamalla asianmukaisia teknisiä ohjeita, myös teknisestä siirtymisestä uuteen menetelmään.

11. Pysyvien edustajien komitea kannatti 25. marraskuuta 2022 yksimielisesti asiakirjassa 14516/22 olevaa lopullista kompromissitekstiä ja päätti toimittaa sen neuvostolle (työllisyys, sosiaalipolitiikka, terveys ja kuluttaja-asiat) yleisnäkemyksen muodostamiseksi.
12. Komitealle tiedotettiin komission vaikutustenarvioinnin tarkastelun tuloksista, joista on esitetty yhteenveto asiakirjan 14516/22 lisäyksessä.

III PÄÄTELMÄ

Neuvostoa (TSTK) pyydetään muodostamaan yleisnäkemys tämän ilmoituksen liitteessä olevasta tekstistä ja valtuuttamaan puheenjohtajavaltio aloittamaan asiaa koskevat neuvottelut Euroopan parlamentin edustajien kanssa.

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI

**työntekijöiden suojelemisesta vaaroilta, jotka liittyvät asbestialtistumiseen työssä, annetun
direktiivin 2009/148/EY muuttamisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 153 artiklan
2 kohdan b alakohdan yhdessä sen 1 kohdan a alakohdan kanssa,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksikössä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu
kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon¹,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksiköstä²,

¹ EUVL C 56, 16.2.2021, s. 63.

² Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu XXXXX (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, annettu XXXXX.

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/148/EY³ tarkoituksena on suojella työntekijöitä heidän terveyttään ja turvallisuuttaan uhkaavilta vaaroilta, jotka johtuvat altistumisesta asbestille työpaikalla. Kyseisessä direktiivissä vahvistetaan asbestille altistumiseen liittyviltä vaaroilta suojelun yhtenäistä tasoa koskevat yleiset periaatteet, joiden avulla jäsenvaltiot voivat varmistaa vähimmäisvaatimusten johdonmukaisen soveltamisen. Näiden vähimmäisvaatimusten tarkoituksena on tarjota työntekijöille unionin tasoinen suoja, mutta jäsenvaltiot voivat antaa tiukempia säännöksiä.
- (2) Tämän direktiivin säännöksiä olisi sovellettava rajoittamatta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin 2004/37/EY⁴ soveltamista, kun jälkimmäisessä on työterveyden ja -turvallisuuden kannalta suotuisampia säännöksiä.
- (3) Asbesti on erittäin vaarallinen, syöpää aiheuttava aine, jolla on edelleen vaikutusta useisiin talouden aloihin, kuten rakennus- ja kunnostusalaan, kaivostoimintaan ja louhintaan, jätehuoltoon sekä palontorjuntaan, joilla työntekijöillä on suuri altistumisen riski. Asbestikuidut luokitellaan kategoriaan 1A kuuluviksi syöpää aiheuttaviksi aineiksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) 1272/2008⁵ mukaisesti. Ilmasta hengitysteihin joutuneet asbestikuidut saattavat aiheuttaa vakavia sairauksia, esimerkiksi mesoteliooman tai keuhkosyövän, jotka johtavat lopulta työperäiseen kuolemaan. Altistumisen ja ensimmäisten taudin oireiden välillä saattaa olla keskimäärin 30 vuoden viive.

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/148/EY, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, työntekijöiden suojelemisesta vaaroilta, jotka liittyvät asbestialtistukseen työssä (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti), EUVL L 330, 16.12.2009, s. 28.

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/37/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille, perimän muutoksia aiheuttaville aineille tai lisääntymiselle vaarallisille aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta (kuudes neuvoston direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) (EUVL L 158, 30.4.2004, s. 50).

⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1272/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivien 67/548/ETY ja 1999/45/EY muuttamisesta ja kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti), EUVL L 353, 31.12.2008, s. 1.

- (4) Alan tieteellisen ja teknologisen kehityksen ansiosta asbestille altistuvien työntekijöiden suojelua on mahdollista parantaa ja näin vähentää todennäköisyyttä sille, että työntekijät sairastuvat asbestiperäisiin sairauksiin. Asbesti on syöpää aiheuttava aine, jolla ei ole kynnysarvoa, eikä sille ole tieteellisesti mahdollista määrittää tasoja, joita vähäisempi altistuminen ei aiheuttaisi terveyshaittoja. Sen sijaan on mahdollista johtaa altistus-riskisuhde, jonka perusteella voidaan asettaa työperäisen altistumisen raja-arvo, jäljempänä 'OEL-arvo', jossa otetaan huomioon hyväksyttävä kohonneen riskin taso. Näin ollen asbestin OEL-arvoa olisi tarkistettava, jotta riskiä voidaan vähentää altistustasojen alentamalla.
- (5) EU:n syöväntorjuntasuunnitelmassa⁶ tuetaan tarvetta ryhtyä toimiin työntekijöiden suojelemiseksi syöpää aiheuttavilta aineilta. Asbestille altistuvien työntekijöiden suojelun parantamisella on merkitystä myös vihreälle siirtymälle ja Euroopan vihreän kehityksen ohjelman täytäntöönpanolle, etenkin Euroopan rakennusten perusparannusaallon yhteydessä⁷. Myös Euroopan tulevaisuuskonferenssin⁸ yhteydessä esitetyissä kansalaisten suosituksissa korostettiin oikeudenmukaisten työolojen ja -ehtojen merkitystä ja erityisesti direktiivin 2009/148/EY tarkistamista.

⁶ https://ec.europa.eu/health/system/files/2022-02/eu_cancer-plan_en_0.pdf.

⁷ Rakennusten perusparannusstrategia: kaksinkertaistetaan rakennusten perusparannusten määrä päästöjen vähentämiseksi, elpymisen vauhdittamiseksi ja energiaköyhyyden vähentämiseksi, COM(2020) 662 final.

⁸ Euroopan tulevaisuuskonferenssi. Loppuraportti (toukokuu 2022). https://prod-cofe-platform.s3.eu-central-1.amazonaws.com/8pl7jfc6ae3jy2doji28fni27a3?response-content-disposition=inline%3B%20filename%3D%22CoFE_Report_with_annexes_EN.pdf%22%3B%20filename%2A%3DUTF-8%27%27CoFE_Report_with_annexes_EN.pdf&response-content-type=application%2Fpdf&X-Amz-Algorithm=AWS4-HMAC-SHA256&X-Amz-Credential=AKIA3LJJXGZPDFYVOW5V%2F20220917%2Feu-central-1%2Fs3%2Faws4_request&X-Amz-Date=20220917T104038Z&X-Amz-Expires=300&X-Amz-SignedHeaders=host&X-Amz-Signature=6806caf5fd75a86ad4e907b934b2194de4c3c0c756a8d2a34c5e8b68985ffbde.

- (6) Asbestille määriteltävä sitova työperäisen altistumisen raja-arvo, jota ei saa ylittää, on tärkeä osa direktiivillä 2009/148/EY vahvistettuja yleisiä työsuojelujärjestelyjä asianmukaisten riskinhallintatoimenpiteiden sekä riittävien hengityssuojainten ja muiden henkilönsuojainten tarjoamisen ohella.
- (7) Direktiivissä 2009/148/EY asbestille vahvistettua raja-arvoa olisi tarkistettava komission arvioiden, tuoreen tieteellisen näytön ja teknisen tiedon perusteella. Raja-arvon tarkistamisella voidaan myös tehokkaasti varmistaa, että ehkäisevät ja suojaavat toimenpiteet saatetaan ajan tasalle kaikissa jäsenvaltioissa.
- (8) Tässä direktiivissä olisi vahvistettava tarkistettu raja-arvo käytettävissä olevan tiedon perusteella, mukaan lukien ajantasainen tieteellinen näyttö ja tekninen tieto, ja perusteena olisi oltava myös sosioekonomisten vaikutusten perusteellinen arviointi sekä altistumista mittaavien menetelmien ja tekniikkojen saatavuus työpaikalla. Tiedon olisi perustuttava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1907/2006⁹ perustetun Euroopan kemikaaliviraston (ECHA) riskinarviointikomitean (RAC) sekä 22 päivänä heinäkuuta 2003 tehdyllä neuvoston päätöksellä¹⁰ perustetun työturvallisuuden ja työterveyden neuvoa-antavan komitean lausuntoihin.

⁹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta (EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1).

¹⁰ Neuvoston päätös, tehty 22 päivänä heinäkuuta 2003, työturvallisuuden ja työterveyden neuvoa-antavan komitean perustamisesta (EUVL C 218, 13.9.2003, s. 1).

- (9) Kun otetaan huomioon asiaa koskeva tieteellinen asiantuntemus ja tasapainoinen lähestymistapa, jolla samanaikaisesti varmistetaan työntekijöiden riittävä suojeleminen unionin tasolla ja vältetään suhteettomat taloudelliset haitat ja rasitteet niille talouden toimijoille (mukaan lukien pk-yritykset), joita asia koskee, olisi vahvistettava tarkistettu OEL-arvo, joka vastaa kahdeksan tunnin aikapainotettuna keskiarvona mitattuna arvoa 0,01 kuitua/cm³. Tätä tasapainoista lähestymistapaa tukee kansanterveystavoite, jolla pyritään asbestin turvalliseen poistamiseen silloin kun se on välttämätöntä. OEL-arvoa koskevassa ehdotuksessa otetaan huomioon taloudelliset ja tekniset näkökohdat, jotta tehokas poistaminen olisi mahdollista.
- (10) Komissio on järjestänyt unionin tason työmarkkinaosapuolten kaksivaiheisen kuulemisen perussopimuksen 154 artiklan mukaisesti. Se on kuullut myös työturvallisuuden ja työterveyden neuvoa-antavaa komiteaa, joka on antanut lausunnon sekä tietoa vaihtoehtojen tarkistettujen OEL-arvojen onnistunutta täytäntöönpanoa silmällä pitäen. Euroopan parlamentti on antanut päätöslauselman¹¹, jossa kehoitetaan tekemään ehdotus direktiivin 2009/148/EY saattamisesta ajan tasalle, jotta voidaan tehostaa unionin toimenpiteitä työntekijöiden suojelemiseksi asbestin vaaroilta.
- (11) Optinen mikroskopia on tällä hetkellä eniten käytetty menetelmä asbestin säännölliseen mittaamiseen, vaikka se ei mahdollista pienimpien, terveyden kannalta vahingollisten kuitujen laskemista. Työturvallisuuden ja työterveyden neuvoa-antavan komitean lausunnon mukaan optinen mikroskopia olisi korvattava asteittain nykyaikaisemmalla ja herkemmällä elektronimikroskopiaan perustuvalla menetelmällä tai millä tahansa muulla menetelmällä, jolla saadaan vastaavat tai herkemmat tulokset, ottaen samalla huomioon teknisten mukautusten edellyttämän riittävän siirtymäajan tarve sekä tarve lisätä johdonmukaisuutta unionissa tällä hetkellä käytettävien eri menetelmien välillä. Jotta kuitujen mittaamiseen liittyvien uusien vaatimusten noudattamiseen jää riittävästi aikaa, on aiheellista säätää pidemmästä seitsemän vuoden siirtymäajasta kyseisten toimenpiteiden saattamiselle osaksi kansallista lainsäädäntöä. Komission olisi tuettava ja autettava jäsenvaltioita tässä korvaamisessa erityisesti laatimalla suuntaviivoja.

¹¹ Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 20 päivänä lokakuuta 2021, suosituksista komissiolle työntekijöiden suojelemisesta asbestilta (2019/2182(INL)) (EUVL C 184, 5.5.2022, s. 45).

- (12) Kun otetaan huomioon direktiivissä 2009/148/EY ja direktiivissä 2004/37/EY vahvistetut vaatimukset, jotka koskevat altistumisen pitämistä mahdollisimman vähäisenä, työnantajien olisi varmistettava, että työntekijöiden asbestialtistukseen työpaikalla liittyvä riski saadaan mahdollisimman pieneksi ja joka tapauksessa niin alhaiselle tasolle kuin teknisesti mahdollista.
- (13) Asbestille altistuvia tai todennäköisesti altistuvia työntekijöitä varten tarvitaan erityisiä valvontatoimenpiteitä ja varotoimia, kuten menettely työntekijöiden dekontaminoimista varten ja siihen liittyvä koulutus, jotta tällaiseen altistumiseen liittyviä riskejä saadaan merkittävästi vähennettyä.
- (14) On tärkeää, että asbestille altistuvien työntekijöiden terveyden suojelemiseksi toteutetaan ehkäisytoimenpiteitä ja että jäsenvaltiot sitoutuvat heidän terveydentilansa seurantaan ja etenkin, että terveydentilan seuranta jatketaan altistuksen päätyttyä.
- (15) Työnantajien olisi toteutettava kaikki asianmukaiset toimenpiteet mahdollisesti asbestia sisältävien materiaalien tunnistamiseksi, tarvittaessa hankkimalla tietoa tilojen omistajilta sekä muista tietolähteistä, kuten asiaa koskevista rekistereistä. Ennen asbestin poistotyöhankkeen aloittamista heidän olisi kartoitettava asbestin esiintyminen tai oletettu esiintyminen rakennuksissa ja laitteissa sekä toimitettava nämä tiedot muille henkilöille, jotka saattavat altistua asbestille sen käytön, rakennusten ylläpidon tai muun niissä tapahtuvan tai niihin kohdistuvan toiminnan yhteydessä.

- (16) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän direktiivin tavoitetta eli suojella työntekijöitä heidän terveyttään ja turvallisuuttaan uhkaavilta vaaroilta, jotka aiheutuvat tai voivat aiheutua asbestille altistumisesta työssä, mukaan lukien tällaisten vaarojen ehkäisy, vaan se voidaan toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.
- (17) Koska tämä direktiivi koskee työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelua työpaikalla, se olisi saatettava osaksi kansallista lainsäädäntöä kahden vuoden kuluessa sen voimaantulopäivästä.
- (18) Direktiivi 2009/148/EY olisi sen vuoksi muutettava,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Direktiivin 2009/148/EY muuttaminen

Muutetaan direktiivi 2009/148/EY seuraavasti:

- 1) Lisätään 1 artiklan 1 kohtaan kolmas alakohta seuraavasti:

”Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/37/EY* säännöksiä sovelletaan, kun ne ovat työntekijöiden työterveyden ja -turvallisuuden kannalta suotuisampia.

* Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/37/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille tai perimän muutoksia aiheuttaville aineille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta (kuudes neuvoston direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) (EUVL L 158, 30.4.2004, s. 50) sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 9 päivänä maaliskuuta 2022 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä (EU) 2022/431 (EUVL L 88, 16.3.2022, s. 1).”

2) Korvataan 2 artikla seuraavasti:

”2 artikla

Tässä direktiivissä ’asbestilla’ tarkoitetaan seuraavia kuitumaisia silikaatteja, jotka on luokiteltu kategoriaan 1A kuuluviksi syöpää aiheuttaviksi aineiksi asetuksen (EY) 1272/2008* mukaisesti:

- a) aktinoliittiasbesti, CAS** 77536-66-4;
- b) amosiittiasbesti (grüneriitti), CAS 12172-73-5;
- c) antofylliittiasbesti, CAS No 77536-67-5;
- d) krysotiiliiasbesti, CAS No 12001-29-5;
- e) krokidoliittiasbesti, CAS No 12001-28-4;
- f) tremoliittiasbesti, CAS No 77536-68-6.

* Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1272/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivien 67/548/ETY ja 1999/45/EY muuttamisesta ja kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta (EUVL L 353, 31.12.2008, s. 1–1355).

** CAS-numero: Chemical Abstract Service -numero”.

3) Korvataan 6 artikla seuraavasti:

”6 artikla

Työntekijöiden altistuminen asbestista tai asbestipitoisesta materiaalista vapautuvalle pölylle työpaikalla on kaikissa 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa toimissa pidettävä mahdollisimman vähäisenä ja joka tapauksessa 8 artiklassa vahvistetun raja-arvon alapuolella niin alhaisella tasolla kuin teknisesti mahdollista erityisesti seuraavin toimenpitein:

- a) asbestista tai asbestipitoisesta materiaalista vapautuvalle pölylle altistuvien tai todennäköisesti altistuvien työntekijöiden lukumäärä on pidettävä mahdollisimman pienenä;
- b) työprosessit on suunniteltava siten, ettei niistä synny asbestipölyä tai, jos tämä ei ole mahdollista, siten, ettei asbestipölyä pääse ilmaan;
- c) kaikki tilat ja laitteet, joissa asbestia käsitellään, on voitava puhdistaa ja pitää kunnossa säännöllisesti ja tehokkaasti;
- d) asbesti tai materiaalit, joista vapautuu asbestipölyä tai jotka sisältävät asbestia, on säilytettävä ja kuljetettava asianmukaisissa tiiviisti suljetuissa pakkauksissa;
- e) jätteet on kerättävä ja poistettava työpaikalta mahdollisimman nopeasti asianmukaisissa tiiviisti suljetuissa pakkauksissa, joiden merkinnöistä käy ilmi, että ne sisältävät asbestia; tätä toimenpidettä ei sovelleta kaivannaistoimintaan; nämä jätteet on tämän jälkeen käsiteltävä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/98/EY* mukaisesti.

* Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/98/EY, annettu 19 päivänä marraskuuta 2008, jätteistä ja tiettyjen direktiivien kumoamisesta (EUVL L 312, 22.11.2008, s. 3).”

- 4) Korvataan 7 artiklan 6 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”Kuitulaskenta on suoritettava elektronimikroskopiolla (EM) tai millä tahansa muulla vaihtoehtoisella teknologialla, jolla saadaan vastaavat tai tarkemmat tulokset.”

- 4 a) Lisätään 7 artiklaan kohta seuraavasti:

”7. Jotta varmistetaan tässä artiklassa tarkoitettujen kuitujen laskentaa koskevien toimenpiteiden noudattaminen, komissio tukee jäsenvaltioita antamalla asianmukaisia teknisiä ohjeita, myös teknisestä siirtymisestä faasikontrastimikroskopiasta (PCM), sellaisena kuin sitä sovelletaan Maailman terveysjärjestön (WHO) vuonna 1997 suositteleman menetelmän* mukaisesti, elektronimikroskopiaan (EM).

* Determination of airborne fibre number concentrations. A recommended method, by phase-contrast optical microscopy (membrane filter method), WHO, Geneva 1997 (ISBN 92-4-154496-1).”

- 5) Korvataan 8 artikla seuraavasti:

”8 artikla

Työnantajien on varmistettava, ettei yksikään työntekijä altistu ilman asbestipitoisuudelle, joka kahdeksan tunnin aikapainotettuna keskiarvona ylittää 0,01 kuitua kuutiosenttimetrissä.”

- 6) Korvataan 11 artiklan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”Ennen purku- tai kunnossapitotöiden aloittamista työnantajien on, tarvittaessa hankkimalla tietoa tilojen omistajilta sekä muista tietolähteistä, kuten asiaa koskevista rekistereistä, toteutettava kaikki asianmukaiset toimenpiteet mahdollisesti asbestia sisältävien materiaalien tunnistamiseksi.”

7) Korvataan 19 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”Työnantajan on pidettävä 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun toimintaan osallistuvien työntekijöiden tiedoista luetteloa. Näistä tiedoista on käytävä ilmi toiminnan laatu ja kesto sekä altistus, jonka kohteena he ovat olleet. Luettelon on oltava sellaisen lääkärin ja/tai viranomaisen saatavilla, joka on vastuussa lääketieteellisestä valvonnasta. Luettelossa olevien tietojen, jotka liittyvät työntekijään henkilökohtaisesti, on oltava kunkin työntekijän saatavilla. Luettelossa olevien yleisten henkilöä yksilöimättömien tietojen on oltava työntekijöiden ja/tai heidän edustajiensa saatavilla. ”

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään [*EUVL: lisätään päivämäärä, joka on kaksi vuotta tämän direktiivin voimaantulopäivästä*]. Niiden on viipymättä toimitettava kyseiset säännökset kirjallisina komissiolle.
- 1 a. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin 1 artiklan 4 kohdan noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään [*EUVL: lisätään kaksi vuotta tämän direktiivin voimaantulopäivästä*]. Niiden on viipymättä toimitettava kyseiset säännökset kirjallisina komissiolle. Ennen kuin jäsenvaltiot ovat saattaneet lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan tämän kohdan mukaisesti, niiden on suoritettava kuitujen laskenta mahdollisuuksien mukaan faasikontrastimikroskopiolla (PCM) Maailman terveysjärjestön (WHO) vuonna 1997 suositteleman menetelmän mukaisesti tai millä tahansa muulla menetelmällä, jolla saadaan vastaavat tulokset.

Jäsenvaltioiden antamissa 1 ja 1 a kohdassa tarkoitetuissa säännöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne julkaistaan virallisesti. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.
2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä säännellyistä kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja